



Bruxelles, 8 mai 2023  
(OR. en)

9160/23

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2023/0141(NLE)**

---

---

**AVIATION 103  
RELEX 571  
MA 2**

**PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	8 mai 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 238 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, și aplicarea cu titlu provizoriu a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 238 final.

---

Anexă: COM(2023) 238 final



Bruxelles, 8.5.2023  
COM(2023) 238 final

2023/0141 (NLE)

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, și aplicarea cu titlu provizoriu a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Acordul euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, a fost negociat pe baza unei autorizații de negociere acordată de Consiliu la data de 5 decembrie 2004; acordul a fost semnat la 12 decembrie 2006.

Republica Croația a aderat la Uniunea Europeană la 1 iulie 2013. În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul privind condițiile de aderare, Croația s-a angajat să adere la acordurile încheiate sau semnate de statele membre și de Uniune cu una sau mai multe țări terțe sau cu o organizație internațională, inclusiv la Acordul euro-mediteranean privind serviciile aeriene cu Marocul.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) menționat anterior, „aderarea Croației la astfel de acorduri se aprobă prin încheierea unui protocol la aceste acorduri între Consiliu, hotărând în unanimitate în numele statelor membre, și țara terță ori țările terțe sau organizația internațională în cauză. Comisia [...] negociază aceste protocoale în numele statelor membre [...]”.

Comisia a negociat protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte.

Protocolul definește adaptările lingvistice necesare ale acordului care decurg din aderarea Croației.

Scopul prezentei propuneri este de a obține o decizie a Consiliului, în temeiul articolului 218 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 6 alineatul (2) din Actul privind condițiile de aderare, de autorizare a semnării protocolului în numele Uniunii și al statelor membre și a aplicării sale cu titlu provizoriu de către Uniune și statele membre în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din protocol, sub rezerva încheierii ulterioare a protocolului.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Dispozițiile protocolului completează dispozițiile Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană. Protocolul permite Croației să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Actul privind condițiile de aderare.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Acordul cu Marocul a fost primul acord cuprinzător privind transportul aerian cu un partener din afara UE. Acest acord este o componentă importantă a politicii externe a Uniunii în domeniul aviației și face parte din acordurile euro-mediteraneene privind serviciile aeriene, pe care Uniunea le-a semnat între timp și cu Israel și Iordania. Acordul privind serviciile aeriene cu Marocul aproape a triplat, în termeni absoluți, conectivitatea dintre Maroc și Uniune. Prezentul protocol va permite Croației să beneficieze de aceste servicii în același mod ca celelalte state membre.

## **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

- **Temeiul juridic**

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, coroborat cu articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf din Actul de aderare.

- **Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)**

Protocolul modifică un acord între Uniunea Europeană (și statele sale membre) și o țară terță. Prin urmare, el ar trebui semnat la nivelul Uniunii.

- **Proporționalitatea**

Aceasta este procedura standard pentru înregistrarea aderării unui nou stat membru la un acord încheiat de Uniune (și de statele membre ale acesteia). Domeniul de aplicare al protocolului este strict limitat la chestiunea aderării Croației la acordul privind serviciile aeriene cu Marocul.

- **Alegerea instrumentului**

Acord internațional.

## **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

- **Evaluările ex-post/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică

- **Consultarea părților interesate**

Nu se aplică

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică

- **Drepturile fundamentale**

Nu se aplică

## **4. IMPLICAȚII BUGETARE**

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

## **5. ALTE ELEMENTE**

- **Planurile de punere în aplicare și mecanismele de monitorizare, evaluare și raportare**

Nu se aplică

- **Documente explicative (în cazul directivelor)**

Nu se aplică

- **Explicații detaliate cu privire la prevederile specifice ale propunerii**

Consiliul este invitat să aprobe protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte.

Articolul 1 autorizează semnarea acordului în numele Uniunii și al statelor sale membre.

Articolul 2 precizează procedura de desemnare a persoanei (persoanelor) autorizate să semneze acordul.

Articolul 3 prevede aplicarea provizorie a protocolului.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, și aplicarea cu titlu provizoriu a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Comisia a negociat un protocol de modificare a Acordului euro- mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”), în vederea asigurării extinderii acordului menționat anterior asupra Republicii Croația.
- (2) Negocierile privind protocolul s-au încheiat cu succes, iar protocolul a fost parafat de cele două părți la 23 decembrie 2022.
- (3) Prin urmare, protocolul ar trebui semnat în numele Uniunii și al statelor sale membre, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (4) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2), protocolul ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

Se autorizează semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a Protocolului de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, pentru a lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”), sub rezerva încheierii protocolului respectiv.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline pentru semnarea protocolului, sub rezerva încheierii sale, persoanei (persoanelor) indicate de Comisie.

*Articolul 3*

Protocolul se aplică cu titlu provizoriu, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), de la data semnării sale de către părți.

*Articolul 4*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*